LA VOZ DE KY

CINCO TEMAS EN INMIGRACIÓN A OBSERVAR CON LA LLEGADA DE TRUMP

Five Things to Look for on Trump's new administration

INFORMAR PARA FOMENTAR COMUNIDAD

VOL. 17, EDICIÓN 02 • ENERO 19 - FEBRERO 2, 2017

PAGINA2

ENERO 19 - FEBRERO 2, 2017 AÑO 17 NO.02

La Voz de KY
P.O. Box 54516,
Lexington, KY 40555
(859) 621-2106
lavozdeky@yahoo.com
www.lavozky.com

Staff
Andrés Cruz Editor/Publisher
Cristian Caballero Fotógrafo
José Morales / **Camillo Quintana** Fotógrafo
Chris Rosenthal Design
Francisco Martínez Distribution

Contributing Columnists
Jorge Grosso
Elisa Ana Machado
David Agrinsoni
Randi Ewing

Las opiniones y artículos publicados en La Voz pertenecen exclusivamente a su autor y no necesariamente reflejan la política editorial. The opiniones and articles published in La Voz belong exclusively to the author and do not necessarily reflect those of La Voz.

La Voz se distribuye para sus lectores y su es uso individual. El valor en efectivo de esta copia es de $1.50. Personas que se llevan copias de La Voz por cualquier otra razón aparte de su uso en forma de lectura, serán propensas a persecusión. La Voz is circulated to readers for their individual use. The cash value of this copy is $1.50. Persons taking copies of La Voz for any reason other than for reading use are subject to prosecution .. La Voz Application to Mail at Periodicals Postage Rates is Pending at Lexington, KY

Lecciones de Detenciones de Departamento de Seguridad Nacional en Inmigración en 2016

Con la administración de Obama llegando a su final y su legado en inmigración solidificado, una de las características definitorias de sus ocho años en el poder ha sido cómo implementó las leyes de inmigración. Uno de los indicadores más fuertes de ello es cuántos individuos logró remover y deportar a sus países de origen.

La semana anterior, el Departamento de Seguridad Nacional (DHS) emitió la estadística de implementación migratoria. Emparejada con los totales del año anterior, bajo la administración Obama, se muestra que el número de detenciones y deportaciones desde el año fiscal 2009 al 2016 totalizaron más de 2.7 millones. Dicho de manera simple, el presidente Obama deportó más gente que cualquier otro presidente en la historia de los Estados Unidos.

Sin embargo, debajo de esos números descansan algunas lecciones importantes acerca del cambio en las dinámicas de quiénes están llegando a las fronteras del país y de cómo un memorándum de prioridades de implementación migratoria en noviembre de 2014 dio origen al número de personas deportados desde el interior del país.

Primero, los números del año fiscal 2016 arrojan que el Departamento de Seguridad Nacional detuvo un total de 530.250 individuos en toda la nación y condujo a un total de 450.954 individuos deportados y regresados a sus países de origen. Esto incluye al número de personas aprehendidas al intentar ingresar por la frontera y gene deportada desde el interior del país.

Sola, la Patrulla Fronteriza aprehendió un total de 415.816 individuos, incluyendo individuos que intentaron ingresar por algún puerto de entrada. Esto representa un aumento del 23 por ciento desde el 2015 pero aún así inferior que los años fiscales 2013 y 2014. De hecho, estos números permanecen a niveles históricos bajos no vistos desde los años 70s. Más aún, no solamente siguen reduciéndose los números de personas tratando de cruzar la frontera, sino que la demografía de quienes llegan ha cambiado.

Como fue notado por el departamento de Seguridad Nacional: "…las características demográficas de la inmigración ilegal en la frontera sur ha cambiado de forma significativa durante los últimos 15 años-un número mucho menor de mexicanos y adultos solteros intentan cruzar la frontera sin autorización, mientras tanto el cruce es ahora intentado en mayor número por niños sin-compañía y familias huyendo de la pobreza en Centroamérica. Por primera vez, en el 2014, los centroamericanos detenidos cruzando la frontera sur fueron más que los mexicanos. En el 2016 sucedió de nuevo.

Las dos lecciones más importantes encontradas en la estadística de año fiscal 2016 son el desarrollo de una situación muy seria de refugiados que no ha sido tratada de manera humana y justa; y una implementación migratoria en el interior de la nación definiendo quienes son una amenaza pública mientras se otorga algún tipo de gracia a aquellos miembros de nuestra comunidad que no buscan perpetrar daño y contribuyen al bien del país.

Lessons to Be Found in DHS' 2016 Immigration Enforcement Numbers

As the Obama Administration comes to an end and its legacy on immigration is solidified, one of the defining characteristics of the President's eight years in office will be how he enforced immigration laws. One of the strongest indicators of that will be how many individuals he actually removed and returned out of the country.

Last week, the Department of Homeland Security (DHS) issued its Fiscal Year (FY) 2016 immigration enforcement data which, coupled with the previous years' totals under the Obama Administration, show that the total number of removals from FY 2009 to FY 2016 totaled more than 2.7 million. Simply stated, President Obama has deported more people than any other president in U.S. history.

However, underneath those numbers belie some important lessons about the changing dynamics of who is showing up at the U.S. border and how a November 2014 enforcement priorities memo shaped the number of people deported from the interior of the nation.

First, the FY 2016 numbers show that DHS apprehended a total of 530,250 individuals nationwide and conducted a total of 450,954 removals and returns. These include individuals apprehended as they attempted to cross the border and people removed from the interior of the country.

Border Patrol alone apprehended a total of 415,816, which include individuals who attempted to enter the country at a port of entry. This represents an increase of 23 percent from 2015 but is still lower than FY2013 and 2014. In fact, these numbers remain at historically low levels not seen since the early 1970s. Also, not only are the numbers of border-crossers shrinking, but the demographics of those who are arriving have changed.

As DHS previously noted:

"…the demographics of illegal migration on our southern border has changed significantly over the last 15 years – far fewer Mexicans and single adults are attempting to cross the border without authorization, but more families and unaccompanied children are fleeing poverty and violence in Central America. In 2014, Central Americans apprehended on the southern border outnumbered Mexicans for the first time. In 2016, it happened again."

The two largest lessons found in the FY 2016 data are that we have a serious refugee situation at our border that is not being dealt with in a humane and fair way and interior enforcement is finally beginning to take into account who a public threat is while providing some grace to those members of our communities who seek to do us no harm and are contributing to the good of the nation.

LA TIENDA DE COMPUTADORAS MAS COMPLETA DE LEXINGTON

KyTrade COMPUTER SERVICES

NUEVOS SERVICIOS!

- Computadoras de Mesa y Laptops
- Reparaciones de PCs y Macs
- Limpiezas y Remoción de Virus
- Instalación de Redes Inalámbricas
- Reparación de Pantallas de Celulares
- Systemas de Cámaras de Vigilancia

Visítanos cerca de la UK en el
373 de Virginia Ave. Lexington

AHORA OFRECIENDO REPARACIÓN DE PANTALLAS DE CELULARES

Se habla español. Dueños y empleados latinos.

859-225-1700 kytrade.com

KY MIGRANT EDUCATION PROGRAM

PROGRAMA EDUCATIVO PARA MIGRANTES EN KY

859-381-4812

Trabajadores campesinos migrantes y sus familias tienen un número al que pueden llamar para información sobre cómo inscribir a sus niños en la escuela, educación en general o referencia a otros servicios

Llame al 859-381-4812

Para información sobre:
- Educación
- Salud
- Refugios
- Alimentos
- Ropa
- Emergencias
- Referencias

FAYETTE CO. MIGRANT EDUCATION

Migrant Farmworkers and their families have a phone number to call for information for school enrollment, education, and referrals to other services.

Call 859-381-4812

For information with:
- Education
- Health
- Shelter
- Food
- Clothing
- Emergencies
- Referrals

Burton Family Dentistry

Susan Walmer Burton, DMD

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508

Phone: (859) 255-6161

Días de oficina: Lunes, Miércoles y Jueves

Patrocinamos la radio cristiana para hispanos: WYGH 1440 AM

¡Aprovecha 25% de descuento de Examen y Rayos-X!

NUESTRA OFICINA SE TOMA EL TIEMPO DE EXPLICAR

Todas las empleadas en nuestra oficina son bilingües pero lo más importante es que nos tomamos el tiempo para explicar cualquier pregunta dental que el paciente tenga.

Nosotros queremos que el paciente sepa y entienda exactamente el problema que tiene y lo que causa el problema.

Para las mujeres embarazadas que tienen tarjeta médica.
Sus esposos califican para el 50% de descuento del trabajo dental básico. Después de la expiración de tarjeta médica, usted y su esposomantienen el 50% de descuento durante los siguientes 3 meses.

"Atención, Estamos ofreciendo a toda la comunidad hispana, el servicio de un cirujano dental que viene a nuestra oficina.

El solamente hace extraciones dificiles como las muelas de juicio (cordiales), o cualquier tipo de cirugia oral con anestesia local. Tiene que ser con cita previa."

Cuidado Especial para Personas con Diabetes

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508 • (859) 255-6161

www.drsusburton.com
/dentistasusanburton.dmd

CORTOS LOCALES

Nivel de Gripe: Generalizado en Kentucky

FRANKFORT, Ky. (Jan, 2017) – El Departamento de Saud Pública de Kentucky (The Kentucky Department for Public Health, DPH), parte del Departamento para Servicios Familiares y Salud (Cabinet for Health and Family Services, CHFS) ha elevado el nivel estatal de la gripe Influenza de "regional" a "generalizado". Cuando se declara como generalizado implica el nivel más alto de actividad del cuadro gripal, esto significa un incremento en la actividad de la gripe en al menos la mitad del estado.

"Con el nivel generalizado de gripe reportado en Kentucky, este es un buen momento para protegerse a usted y su familia con una vacuna", expresó Hiram C. Polk, Jr., M.D., comisionada del DPH.

"Urgimos a todos que no hayan recibido la vacuna de la gripe, particularmente aquellos/as con un alto riesgo de complicaciones relacionado con la gripe checar con sus proveedores de salud o su Departamento de Salud"

El Centro Nacional de Control y Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC) recomienda vacunar a las personas 6 meses de edad y mayores vacunarse durante esta temporada.

Departamento de Salud ofrece vacunas contra gripe

De nuevo este año, el Departamento de Salud está ofreciendo vacunas contra la gripe. El costo de la vacuna es de $25 y se acepta efectivo Medicaid, Medicare B y tarjetas de crédito.

Para citas para obtener una vacuna contra la gripe:

Clínica de Salud Norte, 805 Newtown Pike, llame al 288-2483

Clínica de Salud Sur, 2433 Regency Road, llame al 899-5201

El Primary Care Center, 650 Newtown Pike llame al 288-2307.

Vacunas sin cita

El Departamento de Salud ofrece vacunas sin cita en Clínica de Salud Sur, 2433 Regency Road, 8 a.m.-4:30 p.m. Lunes, Martes y Jueves; 8 a.m.-7 p.m. Miércoles; y 8 a.m.-1 p.m. los Viernes.

Flu Level Raised to Widespread in Kentucky

FRANKFORT, Ky. (Jan, 2017) - The Kentucky Department for Public Health (DPH), within the Cabinet for Health and Family Services (CHFS) is raising the influenza (flu) level in the state from "regional" to "widespread." Widespread activity is the highest level of flu activity, which indicates increased flu-like activity or flu outbreaks in at least half of the regions in the state.

"With widespread flu activity reported in Kentucky, now is a good time to protect yourself and your family by getting a flu shot", said Hiram C. Polk, Jr., M.D., commissioner of DPH. "We urge anyone who hasn't received a flu vaccine, particularly those at high risk for complications related to the flu, to check with local health departments or other providers."

The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) Advisory Committee on Immunization Practices recommends flu vaccine for all individuals six months of age and older.

Health department offering flu-shots

Again this year, the Health Department is offering flu shots to citizens. Shots cost $25 and Medicaid, Medicare B, cash, checks and credit cards are accepted.

Shots At Health Department Clinics by Appointment:

Public Health Clinic North, 805 Newtown Pike, call 288-2483

Public Health Clinic South, 2433 Regency Road, call 899-5201

The Primary Care Center at 650 Newtown Pike call 288-2307.

Walk-In Flu Shots

The health department offers walk-in flu shots at the Public Health Clinic South , 2433 Regency Road, 8 a.m.-4:30 p.m. Monday, Tuesday and Thursday; 8 a.m.-7 p.m. Wednesday; and 8 a.m.-1 p.m. Friday.

Un Dentista para Toda la Familia

Votado #1
Votado como Dentista Favorito en Central KY por 6 Años - Herald Leader

¡Votado por 6 años consecutivos como Dentista Favorito Central KY! Herald-Leader

Find us on facebook

¡Hablamos Español
Siéntase como en casa
con nuestro
personal hispano

Dr. Forbess

Dr. Heck

BILLY FORBESS-DMD
ADAM HECK-DMD

Associated Family Dental Care

- Nuestra Filosofía es su Comfort.
- Personal Cuidadoso y Profesional.
- Hablamos Español.

Nuestro objetivo es mantener sus dientes, encías, lengua y mandíbula saludables durante su vida entera.

Con modernos servicios de diagnóstico, podemos ayudarle a tomar decisiones correctas para brindarle un mejor tratamiento de acuerdo a sus necesidades.

PRIMERA CONSULTA GRATIS!
FIRST CONSULTATION FREE!

SERVICIOS DE COSMÉTICA DENTAL

- Coronas
- Calzas, o Rellenos.(fillings)
- Implantes Dentales
- Veneers
- Removemos Muela Cordal o del Juicio
- Limpieza
- Blanqueamiento de Dientes Zoom
- Nuevos Frenos Invisivblees INVISALIGN
- Atendemos Emergencia el Mismo Día

LLAMANOS: 859-286-6766
www.LexingtonDentist.com

BILLY FORBESS, DMD | ADAM HECK, DMD
ASSOCIATED FAMILY DENTAL CARE LEXINGTON, KY
Tel: (859) 286-6766 **Dirección**: 2134 Nicholasville Road Lexington, Ky 40503.

ADV12434

MLK

Gran asistencia en Marcha Martin Luther King

La Voz

El buen clima y temperaturas confortables, en comparación con el clima reciente, permitieron este año a gran cantidad de personas asistir al tradicional desfile del día de Martin Luther King Jr. El desfile que se realiza el segundo lunes de enero todos los años, reveló gran entusiasmo de jóvenes y adultos, gran participación de organizaciones y una gran diversidad en los participantes. La asistencia pareció más numerosa que años anteriores y una muy buena atmósfera de positivismo se notó este año entre los participantes. Diferentes actividades en centros comunitarios completan la jornada.

Great attendance to honor Martin Luther King

The good climate and comfortable temperatures this year allowed a large number of people to attend the traditional Martin Luther King Day March. The parade, held the second Monday of January every year, revealed a great enthusiasm of youth and adults, a good participation of organizations with many different purposes, and a great ethnic diversity among the participants.
A very numerous participation this year in the march and a very positive vibe seemed to describe a day of celebration that continues with activities at different community centers through out the city.

Vendo!!

Ford Scape 2005 exelente estado con solo 71450 millas
Ford Scape 2002 exelente estado con 146724 millas
con la registracion del 2007 pagada!
Interesados llamar o textear al 859-693-5858 o al 859-537-6055

Restaurante para Renta
Antes conocido como Rincon Mexican en 816 Euclid Ave Lex., KY
Cocina completamente equipada, bar & dining room. Listo para operar
3000 pies cuadrados
Renta $2500.00 per month

Restaurant for Lease
Formerly Rincon Mexican at 816 Euclid Ave Lex., KY
Fully equipped kitchen, bar & dining room. Turn key operation
3000 square feet
Rent for $2500.00 per month

QTS

Servicio de Taxes

1250 Winchester Road, Lexington KY
(al frente de kentowery y Eastland shopping center)
Llame al (859) 402-2227

Nueva Oficina

571 East Main Street, Frankfort KY

Lexington y Frankfort es tiempo de hacer taxes con la calidad que ofrecemos
Obten La máxima cantidad en tu devolución de impuestos GARANTIZADO!
No cobramos, Taxes individuales ó negocio y Servicio de Notario gratis.

Le adelantamos hasta $1,500 en efectivo!

LA TASA DE INTERÉS MÁS BAJA EN LA CIUDAD!

¡Venga hoy, y obtenga efectivo hoy mismo!
Sin verificación de crédito
Mal crédito? está bien
Bajo interés.

Estimados GRATIS!

"LA MAYOR TASA DE APROBACIÓN"

Aplica con QTS en tu devolución de impuestos y te regalamos
$100 dolares en efectivo!

"APROBACIÓN RÁPIDA"

SOLO TRAIGA LOS TALONES DE CHEQUE DEL 2016 Y ID
¡Obtenga su dinero cuando más lo necesite!

ITIN GRATIS!

¡IMPORTANTE!
EL IRS ESTARÁ EN UN RETRASO, PERO QTS YA LO HA CUBIERTO.

Si te pagan cash nosotros te hacemos tus W2

QTSLatinos QTS HISPANOS QTSLexington

QTSPROFESSIONAL.COM

CONSULTE CON SU OFICINA LOCAL PARA OBTENER DETALLES, ES POSIBLE QUE SE APLIQUEN RESTRICCIONES.

Horario: Lunes a Viernes de 11:00am – 9:00pm
Sábados 11:00am- 5:00pm y Domingos solo con cita.

Conozca Sus Derechos:
Preparación Para Una Nueva Administración

Toda Persona En Los Estados Unidos, Incluyendo Las Personas Indocumentadas, Tienen Derechos Bajo La Constitución De Este País.

Conozca Sus Opciones Legales

1. Las consultas legales son sumamente importantes: Consiga una consulta legal y aprenda sus opciones legales. Muchas personas indocumentadas, incluyendo jóvenes con DACA, pueden ser elegibles para remedios inmigratorios permanentes como:
• Personas con temor de regresar a su país por a base de persecución o tortura, incluyendo personas que se identifican como LGBT
• Residencia permanente a base de un familiar o del empleo
• Víctimas de crímenes
• Víctimas de la trata de personas
• Víctimas de violencia domestica
• Menores de edad que has sido abandonados, abusados, o maltratados por uno o ambos padres
• Otras formas de alivio que sólo un abogado reconocerá
2. Consulte con un abogado o representante acreditado por la corte de apelación (BIA): Usted puede encontrar representación legal gratuita o de bajo costo en www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory. Si usted esta en proceso de deportación, usted tiene derecho a representación legal pero el gobierno no le proveerá esa representación.
3. Tenga cuidado con notarios públicos y abogados malos quienes hacen falsas promesas: Algunos trataran de tomar ventaja de usted. Obtenga consultas legales de organizaciones de confianza. Infórmese si abogados tienen la licenciatura necesaria en www.iardc.org. Reporte fraude al www.illinoisattorneygeneral.gov/ consumers/filecomplaint.html.
4. No firme ningún documento sin primero obtener consulta legal: Usted tiene derecho a conseguir consejo legal para entender cualquier documento antes de firmar. No deje que nadie lo forcé a firmar un documento, especialmente una orden de deportación.

Prepare Un Plan De Acción

1. Obedezca todas leyes de tráfico y criminales y cargue con usted su identificación del estado y/o permiso de trabajo: No cargue con usted documentos falsos que no correspondan a su identidad. Si es arrestado por cualquier razón, consulte con un abogado antes de declarase culpable.
2. Practique su respuesta si es confrontado por autoridades inmigratorias: Toda persona tiene derecho a permanecer en silencio. Si usted es parado o arrestado, usted no tiene que contestar las preguntas del agente inmigratorio. Si un agente inmigratorio toca en su puerta y no tienen una orden de arresto, no tiene que abrir la puerta.
3. Prepare un plan en caso de ser arrestado y/o detenido por inmigración:
• Identifica su contacto de emergencia y memorícese el número telefónico de esa persona.
• Memorícese su número de registro ("A number") y déselo a su contacto de emergencia.
• Provee el nombre y número telefónico de su contacto de emergencia a la escuela o guardería de su hijo e infórmeles de la autorización para recoger a sus hijo.
• Provee autorización a su contacto de emergencia para tomar decisiones médicas y legales a nombre de su hijo.
• Guarde su pasaporte, información de identidad, comprobantes de presencia física en los EE.UU., e información financiera en un lugar seguro. Asegure que su contacto de emergencia tenga acceso a estos documentos.

Usted No Esta Solo

Mucha gente de la comunidad lo respaldan. Únase al movimiento para apoyar los derechos de inmigrantes. Forme parte de esfuerzos locales y nacionales para empoderar a inmigrantes.

Know Your Rights: Preparing For A New Administration

Everyone In The United States, Including Undocumented Immigrants, Has Rights Under The U.S. Constitution.

Know Your Legal Options

1. Legal screenings are critical: Attend a legal screening and know your immigration options. Many undocumented immigrants, including DACA recipients, may be eligible for permanent immigration status such as:
• Victims of crimes
• People afraid to return to their home countries due to persecution or torture, including individuals who identify as LGBT
• Minors who have been abandoned, abused or neglected by one or both of their parents
• Trafficking victims
• Victims of domestic violence
• Green card/lawful permanent residence through a family member or based on employment
• Other forms of relief that only an attorney will recognize
2. Consult a qualified attorney or BIA-accredited representative: Find a low-cost or free attorney at www.immigrationadvocates.org/nonprofit/legaldirectory. If you are placed in deportation proceedings you have a right to hire an attorney, but the government will not provide a free attorney for you.
3. Beware of notaries or bad attorneys making false promises: Some individuals may try to take advantage of you. Seek legal consultations from reputable organizations. Check attorney credentials at www.iardc.org. Report fraud at www.illinoisattorneygeneral.gov/consumers/filecomplaint.html.
4. Do not sign an immigration document without legal advice: You have a right to seek legal advice and understand the document before signing it. Do not let anyone force you to sign a document, especially a deportation order.

Know Your Safety Plan

1. Obey traffic and criminal laws and carry a valid state ID and/or work permit: Do not carry any false/fraudulent documents that do not correspond to your identity. If arrested for any reason, consult an immigration attorney prior to pleading guilty.
2. Practice your response if confronted by immigration authorities: All people have the right to remain silent. If stopped or arrested, you do not have to answer an immigration agent's questions. If an immigration agent knocks on your door and does not have a warrant, do not open the door.
3. Create a safety plan in case you are arrested and/or detained by immigration:
• Identify your emergency contact and memorize their phone number
• Memorize your A number and give it to your emergency contact
• Provide your child's school or day care with the emergency contact name and phone number and provide authorization for the emergency contact to pick up your child
• Provide authorization for your emergency contact to make medical and legal decisions for your child
• Keep your passport, identity information, proof of physical presence in the U.S. and financial information in a safe location. Make sure your emergency contact can access them.

Know You Are Not Alone

Many people in the community stand with you. Join a movement that supports immigrant rights. Be part of local and/or national efforts to build community and empower immigrants.

EL CHARRO
Authentic Mexican Cuisine

Abiertos todo los días • Ambiente Familiar • Variedad de platillos mexicanos

Contamos con Aguas Frescas y Carritos- Amplia Selección de Cerveza y Cocteles
- Gran Selección de Tequila y Mezcal -Servicio de Comida para Eventos

4371 Old Harrodsburg Suite 180 , Lexington , KY 40513 • (859) 219-0200

Cinco Temas en Inmigración a Observar con la Llegada de Trump

POR JOSHUA BREISBLATT

Cuando el Presidente-electo Donald Trump sea juramentado la siguiente semana, por primera vez en una década, el partido republicano tendrá control de Cámara Baja, el Senado y la Presidencia. En teoría, este control permite al Congreso aprobar y ayudar a implementar muchas de las prioridades del presidente entrante.

En temas de inmigración, Trump ha realizado muchas de las promesas de campaña, sin embargo con la excepción de acciones ejecutivas que pueden ser emitidas o rescindidas por un presidente, depende del Congreso aprobar la implementación de tales cambios. A continuación cinco temas potenciales acerca de inmigración a observar en el nuevo Congreso.

1. Programa de Acción Diferida para Menores de Edad (Deferred Action for Childhood Arrivals, DACA).

Muchos congresistas republicanos han tomado lado con DACA, la iniciativa que brinda protección temporal de deportación y permisos de trabajo temporales de dos años a aproximadamente 741,000 individuos, y debido a que tal programa se realizó como resultado de una orden ejecutiva del presidente saliente -y la clara promesa electoral de Donald Trump de eliminarlo- bastantes legisladores republicanos han tomado pasos para protegerlo introduciendo nueva legislación. La legislación deberá ser re-introducida durante el nuevo Congreso y todavía queda por verse si tendrá el apoyo suficiente para ser aprobada en el Senado y la Cámara Baja. Aún queda mucho debate por verse en este tema.

2. El Muro Fronterizo.

Una de las promesas electorales prioritarias del nuevo presidente Donald Trump fue construir un muro en toda la frontera del sur del país con México. A principios de este mes de enero se reportó que legisladores de la Cámara Baja de Representantes y la administración Trump se encontraban delineando un plan legislativo fronterizo aprobado en el 2006 y el proceso de apropiaciones del presupuesto para obtener el financiamiento necesario para al menos construir un parte del muro. Con un muro potencialmente costando decenas de miles de millones de dólares y la necesidad de mantenimiento constante es bastante turbio si este plan tendría apoyo demócrata o en el Senado. Muchos han notado que este desarrollo potencialmente destruye la promesa de campaña de obligar a México a pagar por el muro e la frontera.

3. Programa EB-5 y Presupuesto del Congreso.

Actualmente el gobierno federal y varios programas de inmigración se encuentran financiados y autorizados hasta el 28 de abril de 2017. El gobierno se encuentra actualmente operando bajo una Resolución Continua (RC), la cual mantiene al gobierno federal abierto y operando a los niveles de financiamiento del último año. La RC también extendió cuatro programas de inmigración: E-Verify, EB-%, Conrad 30 y el Programa Inmigrante Especial Trabajador Religioso No-ministerial (Special Immigrant Non-Minister Religious Worker Program). El Congreso estará sumamente ocupado los primeros meses votando en la Corte Suprema y los nominados para los

Five Things to Look for on Trump's new administration

BY JOSHUA BREISBLATT

When President-elect Donald Trump is sworn in later this month, for the first time in a decade, the Republican Party will have control of the House of Representatives, U.S. Senate, and the Presidency. In theory, this control allows the Congress to pass and help implement many of the incoming President's priorities.

On immigration, Trump has made many campaign promises as it relates to immigration, however with the exception of executive actions that can be issued or rescinded by a President, it's up to Congress to make changes. Below are five potential immigration issues to look out for in the new Congress:

1. Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA).

Many Republican lawmakers have taken issue with DACA, the initiative that provides a temporary reprieve from deportation and renewable two-year work permits to approximately 741,000 individuals, because it was done through an executive order, and the President- elect said on the campaign trail that he would repeal DACA, yet many lawmakers are sympathetic to those who qualified under the initiative and are taking steps to protect them by introducing legislation. The legislation will need to be reintroduced during the new Congress and it remains to be seen if it will have the necessary support to pass the Senate and House, but there is likely to be significant debate on the topic.

2. Border Wall.

One of President-elect Trump's top campaign promises was to build a wall along the United States Southern Border with Mexico. Earlier this month it was reported that House Republicans and the incoming Trump Administration were devising a legislative plan to use border legislation passed in 2006 and the budget appropriations process to pass the funding needed to build at least part of the wall. With a border wall costing potentially tens of billions of dollars and the need for constant maintenance it is unclear if this plan would have the support of any Democrats or in the Senate. Many have also noted this potentially breaks a campaign promise of having Mexico pay for the wall.

3. EB-5 Program and Congressional Budget.

Currently the federal government and various immigration programs are only funded and authorized until April 28, 2017. The government is currently operating under a Continuing Resolution (CR), which keeps the federal government open and operating at the same funding levels as last year. The CR also extended four immigration programs: E-Verify, EB-5, Conrad 30, and the Special Immigrant Non-Minister Religious Worker Program. Congress will be extremely busy in the first few months voting on Supreme Court and Cabinet nominees but will have to address funding the government and these immigration programs before the end of April. Last Congress, there were proposals to extend, and in some cases, make permanent these programs with changes. Those proposals are likely to be revived in the new Congress.

4. H-1B Reform.

President-elect Trump campaigned on reforming the H-1B visa program claiming that it hurts American workers. The H-1B is a temporary (non-immigrant) visa category that allows employers to petition for highly educated foreign professionals to work in fields such as mathematics, engineering, and technology. Over the past several years, the Department of Homeland Security has received a greater number of petitions than there are visa numbers available because the annual cap for H-1B visas does not meet the current demand for high-skilled workers. Unfortunately, the President-elect has many allies in Congress that are looking to reform the H-1B visa by making it harder to obtain or even decrease the overall number of visas. This could become an issue of intense debate this congress.

5. Trafficking Victims Protection Reauthorization Act (TVPRA).

The original TVPRA was signed into law in 2000 to address human trafficking concerns. It was subsequently reauthorized during both the Bush and Obama Administrations in 2003, 2005, 2008, and 2013 with significant bipartisan support. The reauthorization expires in 2017. The TVPRA of 2008, signed by President Bush, responded to concerns that unaccompanied children apprehended by the Border Patrol "were not being adequately screened" for eligibility for protection or relief in the United States and to ensure that if unaccompanied children are deported, they are safely repatriated. With significant numbers of unaccompanied children coming to the United States seeking protection how these children are treated has become a flashpoint in Congress with many proposals to change the TVPRA. Those issues could come to a head this year with the need for Congress to reauthorize it.

---

diferentes Ministerios, pero tendrá que enfocar tiempo al financiamiento del gobierno y estos programas de inmigración antes del final del mes de abril. Durante el último Congreso, se presentaron propuestas legislativas para entender, y en algunos casos, convertir en permanentes estos programas con algunos cambios. Esas propuestas de forma muy probable serán revividas durante el nuevo Congreso.

4. Reforma del programa H-1B .

Presidente-electo Trump durante su campaña electoral afirmando daña al trabajador nativo. El H-1B es una categoría de visa temporal (no-inmigrante) que permite al empleador solicitar por profesionales extranjeros altamente educados para trabajar en campos tales como las matemáticas, ingeniería, y tecnología. Durante los últimos años, el Departamento de Seguridad Nacional ha recibido un creciente número de peticiones que el número de visas disponibles debido a que el límite interpuesto de visas H-1B no cumple con la demanda por trabajadores altamente calificados. De manera desafortunada, el Presidente-electo tiene bastantes aliados en el Congreso en búsqueda de reformar este programa de visa H-1B reduciendo el número de visas o dificultar obtenerlas. Este podría ser un tópico de debate intenso en el siguiente Congreso.

5. Acta de Re-Autorización de Proteción de Víctimas de Tráfico Humano(Trafficking Victims Protection Reauthorization Act, TVPRA).

El TVPRA original se convirtió en ley en el año 2000 dirigido hacia ciertas preocupaciones con el tráfico humano. Fue subsecuentemente re-autorizado durante las dos previas administración es, Bush y Obama, en 2003, 2005, 2008, y 2013 con apoyo significativo por ambos partidos. La re-autorización expira en el 2017. El TVPRA de 2008, firmado por el presidente Bush, respondía preocupaciones que menores de edad sin compañía detenidos por la Patrulla Fronteriza "no eran bien procesados" para elegibilidad de protección o ayuda en los Estados Unidos y asegurarse que en caso de ser deportados, realizarlo de forma segura. Con un significativo número de niño no-acompañados llegando a los Estados Unidos buscando protección el tratamiento de estos menores se ha convertido en punto de discusión en el Congreso con varias propuestas para realizar cambios al TVPRA. Esta discusión podría encenderse este año con la necesidad del Congreso de re-autorizarla.

The Law Office Of
Heather A. Hadi
Abogada de Inmigración PSC
329 W. Fifth Street, Lexington KY 40508 Tel: 859-537-0393

Divorcio y Custodia
Criminal
Inmigración
Violencia Doméstica **(VAWA)**
DACA
Fianzas de ICE Bond Hearings
Casos Deportación
Visas Temporales
Visas U
Green Card de Base Laboral
Green Card de Base Familiar
Green Card con base de inversión
Renovación de Green Card
Ciudadania

Hablamos Español, Consulta $25

Heather A. Hadi
Abogada de Inmigración

ESTE ES UN ANUNCIO. THIS IS ADVERTISING

SABEMOS QUE ESTÁS OCUPADO.

¿Estás Preparado?

Nosotros entendemos que tienes cosas importantes que hacer. Pero si pudieras tomar tan solo unos minutos de tu día para asegurarte que tu familia está preparada para emergencias, ¿no crees que valdría la pena tu tiempo?

Plan de Emergencias Familiar

- Conozca y entienda los sistemas y procedimientos de alerta de emergencias
- Designe una persona de contacto en caso de que su familia se separe
- Practique simulacros de emergencia

Planee con anticipación para asegurarse que su familia está preparada. Será un tiempo bien invertido.

BeReadyLexington.com

LEXINGTON FAYETTE EMERGENCY MANAGEMENT

CSEPP Clark • Estill • Fayette • Garrard • Jackson • Jessamine • Laurel • Madison • Powell • Rockcastle

Este mensaje es publicado por el Programa de Preparación para Emergencias Causadas por Agentes Químicos.

¿Te gusta la radio?

¡Estamos buscando locutores, DJs y voluntarios para El Pulso Latino!

Si quieres ser parte de la nueva radio comunitaria de Lexington, envía un mensaje a elpulsolatino957@gmail.com o por medio de nuestra pagina de Facebook "El Pulso Latino 95.7 FM"

El Pulso Latino 95.7 FM es una radio para y por la comunidad. Todos están invitados a participar.

el PULSO 95.7FM latino

Teléfono de la estación: (859) 721-5688
Estamos ubicados en 123 E. Sixth Street Lexington KY 40508

Ahora tenemos una razón para sonreir...

GRATIS

EXAMENES & RAYOS X COMPLETOS con este anuncio*

*Debe traer o mencionar este anuncio durante su visita

Aceptando Nuevos Pacientes - Llámanos Hoy!

DIAMOND DENTAL

1640 Nicholasville Rd. Suite 103 | Lexington, KY 40503 | 859-278-0085 | smilelex.com

¿Necesita ayuda con pagos electricidad y gas este invierno?

Ya puede solicitar asistencia en Community Action

LA VOZ

LEXINGTON-¿Sabía usted que el programa más grande operado por la agencia Community Action de Kentucky, el programa de Asistencia de Energía a Hogares de Bajos Ingresos ayudó a más de 113 mil hogares en asistencia con pagos de cuentas por servicios de calefacción el año pasado?

Los clientes son ayudados con el pago de cuentas de electricidad, gas, y combustibles como gas propano, aceite, madera y kerosene(canfín).

Si usted desea solicitar asistencia:
–Visite (www.communityactionky.org) o llame a su oficina local.

Favor traiga la siguiente información el día de su cita:

1. Su recibo de cobro por calefacción o una forma de verificación de parte de su arrendatario indicando que el costo de calefacción está incluido en su renta.
2. Tarjeta de seguro social o de Residente Permanente de todos los que habitan en su hogar.
3. Prueba de ingresos económicos en su hogar(de todos lo que habiten allí) del mes anterior.

Need help with electric, gas bills this winter?

Community Action program can help, you can apply now

LA VOZ

LEXINGTON-Did you know that the largest program operated by Community Action Kentucky, the Low Income Home Energy Assistance Program helped approximately 113,000 low income families pay over $30 million in heating bills last heating season?

Customers are helped with natural gas, electric bills, and bulk fuels such as: propane, fuel oil, wood, and kerosene.

If you like to apply:
– Visit www.communityactionky.org or call to your local office.

Please Bring the Following information on your assigned day:

1. Your most recent heating bill or verification from your landlord that the heating expenses are included in your rent.
2. Social Security Number or Permanent Resident Card Number (Green Card) for everyone living in your household.
3. Proof of your household's (all members) income for the preceding month.

Oficinas Locales- Local Offices Community Action

BOURBON, Paris
301 West 7th Street
859-987-5277

FAYETTE, Lexington
913 Georgetown St.
859-244-2215

FAYETTE, Lexington
1169 Winburn Drive
859-294-5249

FAYETTE, Lexington
3439 Buckhorn Drive #7
859-273-6395

HARRISON, Cynthiana
217 Old Lair Rd.
859-234-2121

NICHOLAS, Carlisle
149 Scrubgrass Rd.
859-289-7172

GROSSO

THIS IS AN ADVERTISEMENT/ESTO ES UN ANUNCIO

C & F ABOGADOS
CARMAN & FULLERTON
PLLC

HABLAMOS ESPAÑOL, LA CONSULTA ES GRATIS
TRES ABOGADOS EN TRES DIFERENTES RAMAS
859-971-0060

INMIGRACIÓN
RESIDENCIAS PERMANENTES
ACCION DIFERIDA PARA PADRES (DAPA)
ACCION DIFERIDA (DACA)
DEPORTACION (INTERVENIMOS EN EL PROCESO)
CIUDADANÍAS
ASILO

CRIMINAL
Si enfrenta cargos de:
DUI (MANEJANDO BAJO INFLUENCIA)
DROGAS
FRAUDE
VIOLACIONES
TRÁFICO (NO LICENCIA)

FAMILIA
DIVORCIOS
CUSTODIAS (ABSOLUTA Y COMPARTIDA)
ADOPCIONES
DNA (CORTES DE ADN)
VIOLENCIA DOMESTICA
MANTENIMIENTO (CHILD SUPPORT)

WWW.LEXINGTONABOGADO.COM
271 WEST SHORT STREET SUITE 101. LEXINGTON, KY 40507

dish LATINO

DishLATINO TAMBIÉN TE OFRECE PAQUETES SIN COMPROMISOS
EL SERVICIO DE TV A TU MEDIDA

TUS CANALES FAVORITOS EN INGLÉS Y ESPAÑOL

SUSCRÍBETE HOY. ¡TODOS CALIFICAN!

Rafael Communications
(859) 202-3620
169 reynolds rd suite 202A

VISÍTANOS LLAMA CONÉCTATE

dish LATINO
VENDEDOR AUTORIZADO

Términos y condiciones importantes: Ofertas promocionales: Requiere activación de nuevo servicio elegible de DishLATINO. Todos los precios, tarifas, cargos, paquetes, programación, características, funciones y ofertas están sujetos a cambios sin previo aviso. **Cargo por activación:** "El Plan Sin Compromisos" requiere un cargo por activación de $150 y la compra de un receptor. Los clientes que se suscriben a un paquete de DishLATINO o Internacional elegible reciben un crédito instantáneo de $125 en el cargo de activación. **Canales premium:** El valor de la oferta premium es de $45; después de 3 meses, se aplicará el precio mensual regular vigente en esa fecha, a menos que nos llame o visite nuestro sitio web para cambiar a un servicio inferior antes de finalizar los tres meses. **Requisitos de instalación/equipo:** Solamente la Instalación Profesional Estándar es gratuita. Aplican cargos mensuales y límites a la cantidad y tipo de receptores. Todos los cargos, incluyendo programación mensual, Pay-Per-View y mejoras de equipo, deben pagarse por adelantado; el incumplimiento de pago en la fecha límite resultará en la desconexión del servicio dentro de 24 horas. **Otras consideraciones:** Las ofertas están disponibles para clientes nuevos y clientes previos que califiquen. Las ofertas están sujetas a los términos de los contratos Promocionales y Residenciales de Clientes. Pueden aplicar impuestos o cargos de reembolso por impuestos estatales sobre ingresos brutos. Pueden aplicar restricciones adicionales. Las ofertas finalizan el 05/04/17. HBO® y los canales y marcas de servicio relacionados son propiedad de Home Box Office, Inc.

Pegasus Place Apartments

OPCIONES DE ARRENDAMIENTO

1 RECAMARA - 750 SQ Feet
Standard: $ 570.00 / Mes
Renovado: $ 595.00 / Mes

2 RECAMARAS - 950 SQ Feet
Standard: $ 625.00 / Mes
Renovado: $ 695.00 / Mes

Término corto Disponible (Cargos Aplican)

!! PREGUNTEN POR LOS ESPECIALES DEL MES !!

DETALLES DE COMODIDADES

* UNA y DOS recamaras disponibles
* Agua, Basura y Albañal incluidos
* Closets amplios
* Se aceptan mascotas
* Piscina privada
* Canchas de Baloncesto, Voleibol, y Tenis
* Lavandería abierta 24-horas
* Pregunte por habitaciones renovadas
* **Cerca de 'Downtown' , UK Campus y Fayette Mall**

Menciona 'La Voz' y los cargos de Aplicación serán descontados

! LLAMENOS HOY !

Teléfono : 859-277-9311 Fax : 859-276-1622

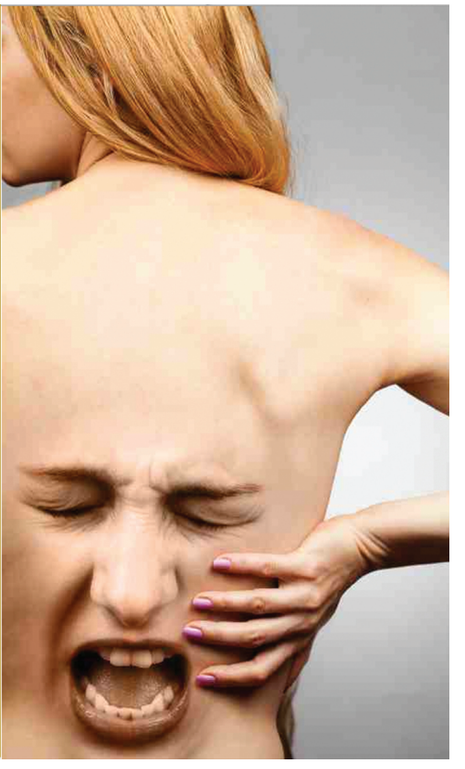
E-mail : pegasusplacemanager@gmail.com

Dirección : 2504 Larkin Road, Lexington,KY 40503

Horario : Lunes - Viernes 9 am - 6 pm, Sábado : 10 am - 4 pm

¿Te Duele Tu Cuerpo?
¡Tú Necesitas un Masaje!

Masajes para todo tipo
de dolor en el cuerpo



LUIS ACEVEDO, LMT
2040 Regency Road, Lexington, KY 40503
Citas al (859) 552-5354

Latin THERAPEUTIC MASSAGE CENTER

¡Ven y Celebra con nosotro la Rosca del Día de Reyes este Viernes 6 de Enero!
¡Nuevo local! Contiguo a Aguascalientes, detrás de Greyhound en New Circle Rd

481 West New Circle Road
Suite #130 Lexington, KY 40511
Tel: (859) 523-2486

Abiertos de Domingo a Jueves de 11 am a 10 pm
Viernes - Sabados de 11 am a 11 pm

LEESTOWN Dental Center
Odontología cosmética y para toda la familia

1600 Leestown Road, Suite 138, Lexington. Ky 40511
(Al lado de la farmacia de Kroger)

SU COMODIDAD ES NUESTRO NEGOCIO
Para hacer una cita llame al
859 232 8883
e-mail: contact@leestowndental.com

ACEPTAMOS LA MAYORIA DE LOS PLANES MEDICOS Y MEDICAID

Limpieza.
Sedación.
Implantes.
Lumineers.
Amalgamas.
Extracciones.
Examen oral.
Snap on Smile.
Prótesis dentales.
Coronas y puentes.
Frenillos Invisalign.
Odontología pediátrica.
Tratamiento periodontal.
Tratamiento de conducto.
Sedación con óxido nitroso.
Velscope-Test Detección Cáncer Oral.
Blanqueado con nueva tecnología ZOOM.

Limpieza
Examen oral
Rayos-x
Velscope-Test

$69.00

Telefono: 859 232 8883
CLINICA DENTAL LEESTOWN al lado de la farmacia de Kroger.

cupón

CORTOS LOCALES

A GRAN RECURSO: KIDZ CLUB

¿Tienes niños/as con necesidades médicas especiales?

LEXINGTON-Para familias que tienen niños o niñas con necesidades médicas especiales puede ser difícil encontrar un balance entre el trabajo, escuela y el quehacer diario mientras al mismo tiempo se provee cuidado apropiado para sus hijos/as. Por esa razón fue creado el Kidz Club por Lee Zimmeramn hace 15 años en Louisville.

El Kidz Club es un programa prescrito Atención Pediátrica extendido (PPEC). PPEC es un programa de tratamiento de día que ofrece una atención de calidad de enfermería especializada, la educación y las necesidades de seguridad para los niños de 6 semanas a 20 años de edad. En términos más simples, somos una guardería médica enfermera suficiente personal para los niños con necesidades especiales que no pueden asistir a una guardería típica.

Dani Rodgers, el coordinador de relaciones comunitarias de el Kidz club eplica:
"El Kidz Club es una facilidad diurna para niños y niñas edades 6 a 21 que tienen necesidades medicas especiales. Condiciones que abarcan asma hasta necesidades médicas complejas que pueden ser observadas por el personas de enfermeras registradas, asistentes de enfermería registrados a nivel estatal, El Kidz Club también ofrece transporte si posible, terapia en el hogar(terapia física o del habla). Pécs reciben reemboloso de los provvedores de seguros de salud y Medicaid, y coo resultado no resulta en gasto extra para las familias.

Hay tres centros, uno en Louisville, Lexington, Erlanger, KY y Saint Petersburg Florida

Los niños con un diagnóstico médico son admitidos en el club Kidz a través de un proceso de referencia. El proceso se inicia contactando El Kidz club directamente. El medio más eficaz de contacto es llamando a nuestro número de referencia al (888) -902-5439. La llamada es gratuita.
Contacto también se puede hacer llamando al Centro de Kidz club más cercano a usted.

The Kidz Club • Lexington
2200 Regency Road
Lexington, KY 40503
Phone: (859) 224–079
Usted puede dar un 'like' The Kidz Club en Facebook, seguirles en Twitter, y leer más en www.thekidzclub.com .

A GREAT RESOURCE: KIDZ CLUB

Do you have children with special medical needs?

LEXINGTON-For families that have children with special medical needs, it can be difficult to find a balance between work, school, and daily errands while providing proper care for their children. It is for this reason that The Kidz Club was created by Lee Zimmerman over 15 years ago in Louisville. The Kidz Club operates as a Prescribed Pediatric Extended Care (PPEC) facility, with 5 centers in Kentucky. PPEC is a day treatment program that provides quality skilled nursing care, education, and custodial needs for children 6 weeks up to 21 years of age.

Dani Rodgers, the Community Relations Coordinator for the The Kidz Club-Lexington, had this to say:
"The Kidz Club is a daytime care facility for children ages 6 weeks to 21 who have ongoing medical needs. Conditions ranging from asthma, for example, to more complex medical needs can be overseen by our registered nursing staff, state registered nursing assistants, and caregivers. The Kidz Club also provides transportation when able, and on-site therapy (follow-through, physical, speech, occupational, etc.) which often eliminates a step for a parent. PPECs receive reimbursement from participating Medicaid and other health insurance providers and, as a result, there is no out of pocket cost to the families.

There re 3 centers in Louisville, 1 in Lexington, 1 in Erlanger, KY, and 1 in St. Petersburg, FL.

For a child to participate in The Kidz Club, anyone can make a referral by calling us directly. Prior to services starting, their Primary Care Physician (family doctor) and/or Specialist must prescribe the care. The Kidz Club support staff is available to help you and your doctor make it happen – all you need to do is call us at 888-902-5439, or call The Kidz Club-Lexington at 859-224-0799. We're here to answer questions you may have. We'd love to set up a tour of The Kidz Club center nearest your child. "

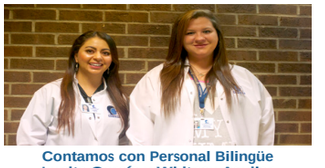
The Kidz Club • Lexington
2200 Regency Road
Lexington, KY 40503
Phone: (859) 224–0799

You can 'like' The Kidz Club on Facebook, follow them on Twitter, and read more about the services and locations at www.thekidzclub.com .

Cirujanos con Experiencia Oral y Máxilofacial
Sirviendo al Bluegrass desde 1970

Dr. Max Dr. Hornberger Dr. Clark Dr. Ford Dr. Nicol

- Cirugía de Implantes Dentales
- Muela del Juicio
- Cirugía Cosmética Facial y de Reconstrucción
- TMJ y Control de Dolor Facial



Contamos con Personal Bilingüe
Lupita García y Whitney Aguilar
para asistirle en español

Oficinas en Lexington
2533 Larkin Road
Lexington, KY 40503
(859) 278-9376
(800) 432-3610

3141 Beaumont Center
Circle, Suite 103
Lexington, KY 40513
(859) 219-1913

Oficina en Nicholasville
203 Fairfield Drive
Nicholasville, KY 40356
(859) 885-9139

Oficina en Richmond
4097 Atwood Drive
Richmond, KY 40475
(859) 623-7711
(888) 623-7770

KCOMS
The Kentucky Center for
Oral and Maxillofacial Surgery
kentuckyoms.com

ESPECIAL DE TEMPORADA
Examen y Radiografía $59*
*Pregunta por Detalles

Ahora ofrecemos servicio de emergencias dentales sin citas
Lunes a Jueves de 8 am a 3 pm - No necesitas llamar

HABLAMOS SU IDIOMA
Pregunta por Melani

-Limpiezas Dentales y Exámenes
-Emergencias dentales
-Rellenos(empastes)
-Dentaduras Parciales y Completas
-Coronas y Puentes
-Blanqueamiento de dientes y más

La Dentista Gina Johnson-Higgins ofrece tratamientos dentales para toda la familia.
Llámenos para ayudarle con el tipo de seguro dental que usted tiene.

GINA JOHNSON HIGGINS DMD
Ofrece tratamientos dentales para toda la familia
ww.ginajohnsonhigginsdmd.com
698 Perimeter Drive, Primer Piso. Lexington, KY 40517-Tel (859) 269-9807

HORÓSCOPO

■ **FELICIDADES SIGNO TAURO**

ARIES (21 MAR-20 ABR)

Hoy puedes tener una sorpresa muy agradable relacionada con el amor. Cuídate de los accidentes de trabajo, pues existe propensión a que sufras alguno. Tu color favorable es el amarillo ocre. ¿Podrías dar más de ti mismo?

TAURO (21 ABR-21 MAY)

No sientas tantas inhibiciones para mostrar tu amor y tus emociones. Esa persona que tanto te atrae te va a corresponder: sólo está esperando que tu tome la iniciativa. Si ya tienes pareja, es necesario que te muestres tal como es.

GÉMINIS (22 MAY-21 JUN)

Posees un alto grado de sensibilidad que en ocasiones te hace caer en susceptibilidades. Piensa detenidamente si esa supuesta ofensa que te hicieron realmente lo es. Sería mejor aprender a perdonar que guardar ese rencor. Tu color: rosa.

CÁNCER (22 JUN-22JUL)

Nadie duda que tú seas muy trabajador y responsable. No necesitas ponerte a prueba todo el tiempo. Tu anhelo de perfección puede llegar a ser una obsesión que no te dejará vivir en paz, ni disfrutar de la vida. Color favorable: guinda.

LEO (23JUL-23 AGO)

Tienes el prodigio de hacer muchas amistades. Tu actividad constante sólo se ve disminuida cuando tienes explosiones de ira o cuando temes quedar en ridículo. Procure equilibrar la actividad con el reposo para evitar tensiones.

VIRGO (24 AGO-22 SEPT)

Tus emociones son profundas. Por eso, no puedes establecer relaciones superficiales con el sexo opuesto. No obstante, una vez que has comenzado una relación, tus celos y tu sentido de la posesión hacen que naufrague el romance.

LIBRA (23 SEPT-23 OCT)

Por esencia tú eres humanista. Te preocupas siempre por los demás. Te podría decir que careces de egoísmo. Sin embargo, esto te trae continuos problemas sentimentales. Piensa un poco más en ti. Tu color favorable hoy, el rojo.

ESCORPIÓN (24 OCT-22NOV)

Quieres que te reconozcan como persona importante y poderosa. Sin embargo, últimamente has dejado un poco tu rutina de trabajo. Recuerda que necesitas relacionarse más socialmente aunque te disguste ese tipo e convivencia.

SAGITARIO (23 NOV-22 DIC)

No te gusta, definitivamente, que le pongan límites a tus planes. Pero, ya sea en tu trabajo, negocio o labor, siempre es necesario respetar la libertad de los demás y en ocasiones complacer a los clientes o jefes. Esto a veces te limita.

CAPRICORNIO (23 DIC-20 ENE)

Eres el soñador del Zodiaco. Tus ideales y aspiraciones son muy elevados. Deberías también tratar de poner los pies sobre la tierra para no llevarte decepciones como suele ocurrirte. Tu color favorable: verde seco.

ACUARIO (21 ENE-18 FEB)

A ti te gusta estar a la cabeza de cualquier empresa o trabajo, siempre y cuando no tengas que subordinarte a un jefe. Eres buen líder. Para encontrar una pareja que te llene la vida, necesitas buscar a alguien que no te contradiga nunca.

PISCIS (19 FEB-20 MAR)

Tu imaginación tiendes a desbordarte en mo-

HOROSCOPE

■ CONGRATULATIONS TAURUS

ARIES (21 MAR-20 ABR)

ARIES
Today you may receive an agreeable surprise related to love. Be careful of accidents at work, it is possible you could suffer from one. Your lucky color is mustard.

TAURO (21 ABR-21 MAY)

TAURUS
Could you give more of yourself? Don't be so inhibited to show your love and your emotions. This person you're so attracted to will agree; they are only waiting for you to take the initiative. If you already have a partner, it is important that you show how you feel.

GÉMINIS (22 MAY-21 JUN)

GEMINI
You have a high level of sensibility that at times makes you susceptible. Think carefully if this supposed offense done to you is real. It would be better to learn to forgive than to keep that anger. Your color: pink.

CÁNCER (22 JUN-22JUL)

CANCER
No one doubts that you are hard working and responsible. You don't have to constantly test yourself. Your longing for perfection could become an obsession that won't let you live in peace or enjoy life. Lucky color: burgundy.

LEO (23JUL-23 AGO)

LEO
You have the gift to make many friends. Your constant activity only diminishes when you explode with rage or are afraid of being ridiculous. Try to balance activity with rest in order to avoid tension.

VIRGO (24 AGO-22 SEPT)

VIRGO
Your emotions are profound. Because of this you are not able to establish superficial relationships with the opposite sex. Nevertheless, once you have begun a relationship, your jealousy and your possessive nature will destroy the romance.

LIBRA (23 SEPT-23 OCT)

LIBRA
Essentially you are a humanist. You always worry about others. It could be said that you lack an ego. Nevertheless, this causes you constant emotional problems. Think about yourself a little more. Your lucky color today is red.

ESCORPIÓN (24 OCT-22NOV)

SCORPION
You want to be recognized as an important and powerful person. However, lately you have let go a little of your work routine. Remember that you need to be social even though you dislike that type of lifestyle.

SAGITARIO (23 NOV-22 DIC)

SAGITTARIUS
You definitely don't like it when limits are placed on your plans. But whether in your work, business or trade, it is always necessary to respect the freedom of others and at times please clients and supervisors. This may, at times, limit you.

CAPRICORNIO (23 DIC-20 ENE)

CAPRICORN
You are the dreamer of the Zodiac. Your ideals and aspirations are very high. You should also try to put your feet on the ground to not get carried away by deceptions like you used to. Your lucky color is green.

ACUARIO (21 ENE-18 FEB)

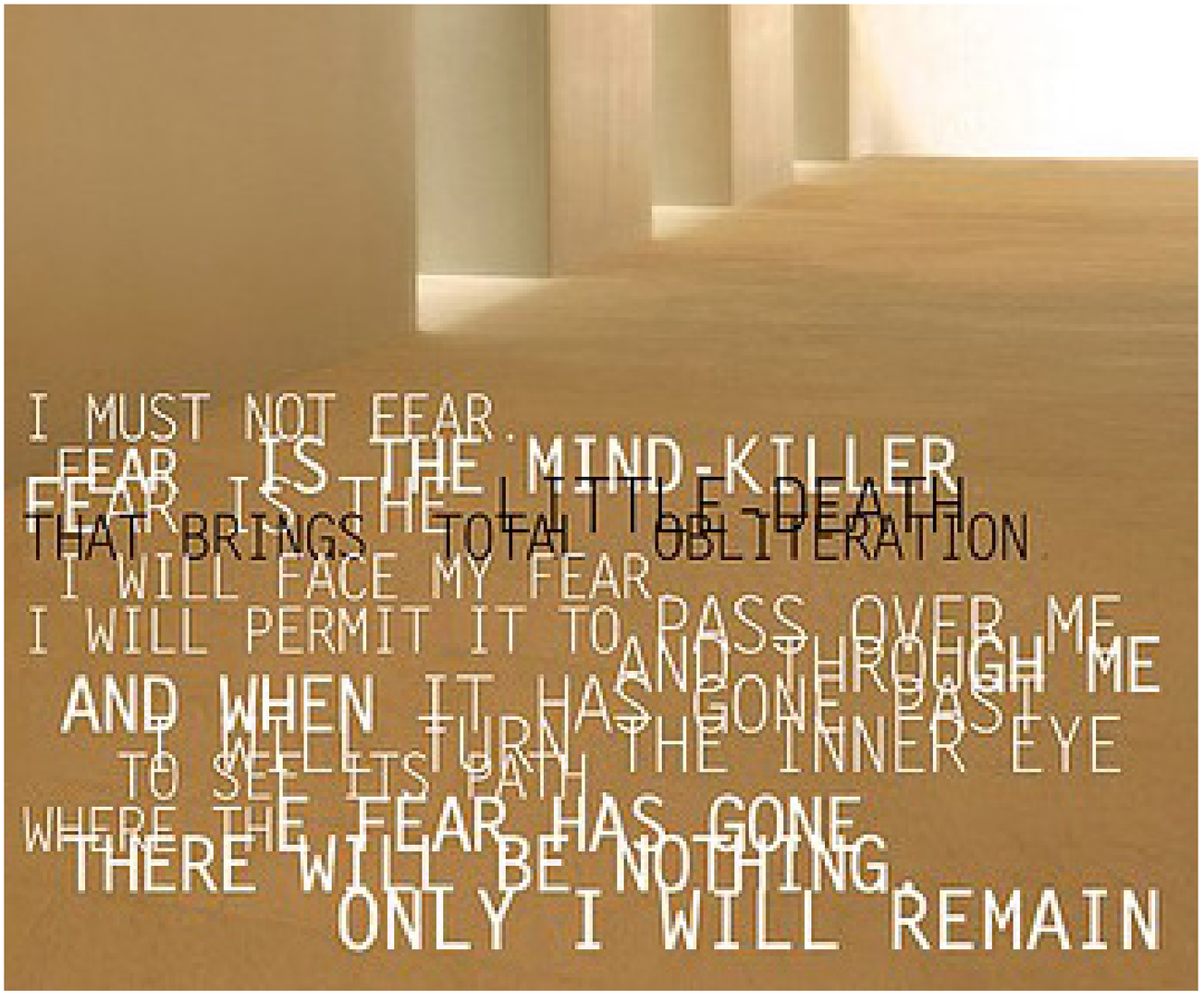
ACUARIUS
You like to be in charge of whatever business or job, but only when you don't have to answer to a boss. You are a good leader. To find a partner that fulfills you, you need to look for someone who never contradicts you.

PISCIS (19 FEB-20 MAR)

PICIES

Letanía Bene Gesserit contra el miedo

Bene Gesserit Litany against fear



POR PAULO COELHO

No debo temer.
El miedo es el asesino de la mente.
El miedo es la pequeña muerte que conduce a la destrucción total.
Me enfrentaré a mi miedo.
Voy a permitir que pase sobre mí y por mí.
Y cuando haya pasado, voy a girar el ojo interior para escrutar su camino.
Donde el miedo se ha ido no habrá nada.
Sólo me quedaré.

BY PAULO COELHO

I must not fear.
Fear is the mind-killer.
Fear is the little-death that brings total obliteration.
I will face my fear.
I will permit it to pass over me and through me.
And when it has gone past I will turn the inner eye to see its path.
Where the fear has gone there will be nothing.
Only I will remain.

Reflexiones Reflection

Horario de Santa Misa en español en el Bluegrass

Annunciation Church
1007 Main Street Paris, KY 40361
Misa en español Sábados a las 7 p.m.

St. Patrick Church
139 W. Main Street Mt. Sterling, KY 40353
Misa en español – los domingos a las 4 p.m.

Jesús Our Savior
315 Battson Avenue Morehead, KY 40351
Misa en español – los domingos a las 12 pm.

Saints. John and Elizabeth Church
799 State Highway 1947 Grayson, KY 41143
Misa en español - los domingos
a las 12.30 de la tarde.

St. Mark
608 W. Main Street Richmond, KY 40475
Misa en español – domingos 4.30 p.m.

St. Clare Church
622 Chestnut Street Berea, KY 40403
Misa en español - Primer y segundo
domingo del mes 4:30 pm.

St. Mildred
203 S. Central Ave. Somerset, KY 42501
Misa en español – los domingos a las 5:30 p.m.

St. Andrew
334 S. Chiles Street, Harrodsburg, KY 40330
Misa en español – Domingos 8:30 am.

St. Leo
295 Huntertown Rd. Versailles, KY 40383
Misa en español – los sábados a las 7 p.m.

St. Paul
501 W. Short Lexington, KY 40507
Misa en español – los domingos
a las 12:45 y 7.00 p.m.

St. John the Evangelist
604 East Main Street, Georgetown, KY 40324
Misa en español – los domingos a las 12.30 a.m.

St. Joseph
248 South Main Street Winchester, KY
40391 Misa en español - el primer y el tercer
domingo del mes a las 5 p.m.

Sts. Peter and Paul
117 W. Main, Danville, KY 40422
Misa en español - el segundo domingo
del mes a las 4 p.m.

Nuestra Señora de Guadalupe
617 East Main, Carlisle, KY 40311
la Liturgia de la Palabra en español y misales
en español, los domingos en la misa
de las 8.30 de la mañana.

Good Shepherd
Leestown Road, Frankfort, KY
en español, segundo domingo del mes 5:00 pm.
La Santa Misa se celebra TODOS los domingos a las
4:00 p.m. en la Iglesia El Buen Pastor/Good Shepard
de Frankfort.

San Francisco de Asís
Pikeville, KY
en español, segundo sábado del mes 8:30 am.

Iglesia Santa Clara
Berea, KY-Misa en Español Domingos 11:30 am

LA VOZ DEPORTES PLUS FUTBOL

CAMPÉON U9
CAÑITAS JR.

CAMPÉON U11
CHELSEA

Wi Fi

ITIN IT'S OK

RAFAEL COMMUNICATIONS

Charter Spectrum
TV | INTERNET | VOICE

Spectrum
Distribuidor Autorizado
INTERNET de alta velocidad
!Desde $14.99 al Mes!
Cable, Internet y Teléfono por sólo $89.99/mes!
Llame hoy mismo!
859-575-8020
(Usted puede usar su propio equipo ó rentarlo)

dish LATINO me conviene.

CABLE - INTERNET - TELEFONO

Todo en un Mismo Lugar...Económico, Fácil por sólo $89,99/mes

HISTORY en ESPAÑOL · beIN SPORTS · BANDAMAX · AZTECA AMERICA · PASIONES · PLAYBOY · UNIMÁS · UNIVISION · TELEMUNDO · FOX DEPORTES

¡Los Mejores Canales en Inglés y Español!

desde $29.99 al mes

Instalación GRATIS! (859)227-3629 y (859)-575-8020

(Sólo para clientes nuevos y requiere compra del equipo)

Dish Latino Lexington

169 East Reynolds Road suite#202
Lexington, KY 40517

LA VOZ DEPORTES PLUS FUTBOL

CAMPÉON U13
U.S.A.

CAMPÉON U16
AZTECAS

KENTUCKY INSURANCE & INVESTMENT GROUP

BREAST CANCER RESEARCH & SUPPORT FUND

LA COMPAÑIA MAS GRANDE EN SEGUROS CON LA COMUNIDAD LATINA CON 10 AÑOS DE EXPERIENCIA

KY I&IG Aseguranzas de Autos, Vida, Casas y Negocios

Y CON LOS MEJORES PRECIOS

SEGURO PARA CARRO, CASA, RENTA Y NEGOCIO, NOTARIO PUBLICO, CAMBIOS DE TITULO USANDO SU NUMERO ITIN RENOVACION DE PLACAS Y TRADUCCIONES

Con 2 localidades:
1801 Alexandria Dr
Suite 150
Lexington, KY 40504
859-373-0010

340 E. New Circle
Rd Suite 170
Lexington, KY 40505
859-254-0457

HORARIOS DE OFICINA:
LUNES A VIERNES DE 10:00 AM A 7:00 PM SABADOS 10:00 AM A 4:00 PM

Recuerde: Sin seguro de auto no hay registración y Sin Registración usted estará circulando con placas vencidas.

El estado de Kentucky requiere que tenga seguro para poder circular.

LLAMA HOY MISMO PARA UN PRESUPUESTO GRATIS

¡TENEMOS QUE VENDER TODO!
¡CERRAMOS!

- DESPUÉS DE 25 AÑOS CERRAMOS LAS PUERTAS
- DESDE HOY HASTA EL 1RO DE FEBRERO ¡DESCUENTO DEL 50% EN TODO!
- DESDE EL 2 DE FEBRERO HASTA EL 14 DE FEBRERO ¡DESCUENTO DEL 60% EN TODO!
- Ó ¡REALICE SU MEJOR OFERTA!

SOCCER CENTER
LEXINGTON, KENTUCKY

451 S. ASHLAND AVENUE LEXINGTON, KY 40502 • WWW.SOCCERCENTERKY.COM • (859) 269-1100

El Abogado del Pueblo

Santana Law Office, PSC

- **Representación en casos de conducir bajo los efectos de alcohol. (DUI)**
- **Heridas de A • Automóviles • Heridas de Trabajo**
- **Negligencias de Médicos, Hospitales y Clínicas**

¡Si no conseguimos recompensas cobramos nada!

Santana Law Office, PSC
Licenciado/Abogado

201 West Short Street #600 (Piso 6)
Lexington, KY 4050

(859) 254-5700 • (800) 575-5864
jes@santana.com
Fax: (859)254-8771

*Gastos de la corte y del caso son la responsabilidad del cliente This is an advertisement by a lawyer • Esto es un anúncio de un licenciado